

McGILL UNIVERSITY



CONVOCATION

CENTRE FOR CONTINUING EDUCATION

MOYSE HALL

TUESDAY, 5th JUNE, 1973

at 8:00 p.m.

ORDER OF PROCEEDINGS

1. Academic Procession.
2. Chairman of the Board of Governors.
3. Presentation of Certificates in the Centre for Continuing Education:

*Candidates presented by Professor Alistair Duff,
Director of the Centre for Continuing Education.*

Language Section Candidates introduced by
Professor P.D. Stewart, Associate Director.

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ENGLISH

ADAMIDIS, Photis	Montreal
AFRIAT, Victor	Montreal
ARGYRIS, Anthoula	Montreal
BAHER, Gholam Hossein	Montreal
BALIS, George	Montreal
BANULS, Elena	Montreal
BAUNE, André	Montreal
BEAUCHESNE, Fernande	Montreal
BEAUDOIN, Robert	Montreal
BERGERON, Huguette	St. Laurent
BERRY, Lynn	Montreal
BOUDRIAU, Gisèle	Montreal
BUBENDORFF, Jean	Montreal
BUHRER, Ida	Montreal
BRUN, Julius	Montreal
CAPATOS, Katharina	Montreal
CASELLI AMATI, Francesca Maria	Rome, Italy
CASTRO, Guglielmo	Tokyo, Japan
COSTA DE OLIVEIRA PAVAN, Beatriz	Rio de Janeiro, Brazil
COTE, Sylvie	St. Donat, Que.

CORBEIL, Charles Gilles	St. Léonard
COUTU, Michèle	Verdun
DEEB, Viviane	Montreal
DENAULT, Diane	St. Lambert, Que.
DESJARDINS, Georgette	Montreal
DIAMANTIDIS, Spiros	Montreal
DUVAL, Diane	Montreal
GARCIA, Susana	Montreal
GHIONIS, Dimitri	Montreal
GIACCARI, Gemi	Montreal
GIRARD, Claire	Longueuil, Que.
GRASSO, Angelo	St. Michel
GRAVEL, Francine	Montreal
GUILLERMO, Laura	Montreal
HAMELIN, Yvon	Boucherville, Que.
HAVRANKOVA, Drahomira Bryan	Montreal
HOUDE, Claire	Montreal
HUGHES, Joël	Longueuil, Que.
JINNAI, Teruo	Montreal
KOHLER, Xavière	Montreal
KRADOLFER, Alain B.	Montreal
KYRITSIS, Sotirios	Montreal
LE, Dai-Do	Montreal
LIMOGES, Monique	Montreal
LLERENA, Marcia Josefina	Montreal
LOOSLI, Brigitte	Zollikon, Switzerland
LOPEZ, Peter Isidro	Montreal
MAGUINA GUEVARA, Virginia	Montreal
MALIALIN, Marie	Montreal
MALO, Suzanne	Montreal
MANOUKIAN, Anahid	Westmount
MARC, Gerard	Rosemont
MARTINEAU, Lise	L'Assomption, Que.
MINAI, Keiko	Montreal
MOLLER, Jette Stolze	Montreal
MOSCHONAS, Andreas	Montreal
MUNOZ de ISIDRO, Lilia del C.	Montreal
MYLONAS, Argyro	Montreal

NGUYEN TRUNG, Chinh	Montreal
PAPACHRISTOS, Helen Kontovianni	Montreal
PAPADOPOULOS, Valentine	Montreal
PAPAKIRITSIS, Camille	Montreal
PAPAKIRITSIS, George	Montreal
RAYMOND, Louise	Montreal
REVOL, Cristina	Montreal
RIEMER, Lore	Montreal
ROCHEFORT, Marie Laure	Montreal
RODRIGUEZ, Juan Manuel	Montreal
SAINT-GERMAIN, François-Elisson	Montreal
SCAREAS, Irini	Montreal
SCHALLER, Alfred	Montreal
SCHMIDT, Rosmarie	Montreal
SCHOLZ, Gert	Hofheim, Germany
SPACAGNA, Amelia	Montreal
STRATAKOS, Dimitra	Montreal
TACHIATIS, George	LaSalle
THOMAS, Ruben	Pierrefonds
TRAHAN, Cécile	Rosemont
TREMBLAY, Daniel	Montreal
TREPANIER, Sylvie	Montreal
TRIANTAFILLOS, Evangelos	Montreal
TRUDEL, Aimé	Montreal
VASILIKI, Keramidas	Montreal
VATCHA, Carole	Montreal
VOGT, Agnes Alice	Montreal
WINTER, Waltraud	Montreal
WOLDE-GHIORGIS, Kebra	Addis Ababa, Ethiopia
XEROBASILAS, Nicolaos	Montreal
YATROU, Electra	Montreal
YOON, Myung Shin	Montreal
ZEMAN, Marie	Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN FRENCH

ALFORD, William Douglas	St. Lambert, Que.
BURES, Jaroslav	Pointe Claire
DALTON, Alan W.	Chomedey, Que.

DZIEDZICZAK, Eleonora	St. Léonard
GHIONIS, Dimitri	Montreal
GREER, Laura	Montreal
McCUE, Robert	Montreal
RIEMER, Lore	Montreal
SOKOLOWSKA, Krystyna	Montreal
SPIER, Susan	Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN GERMAN

BYRNE, Bridget	Montreal
MAMET, Jean-Claude	Montreal
WACEK, Magdalena	Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN ITALIAN

D'IORIO, Nicole	Montreal
PETITPIERRE, Alain	Montreal
MARCOGLIESE, Hélène	Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN SPANISH

ANDERSON, Linda	Montreal
ARTEMIEFF, Svetislav	Verdun
BOURBONNIERE, Guy	Longueuil, Que.
DEPRES, Armand	Montreal
GOYER, Suzanne	Montreal
NOWLAN, Phillis	Montreal

CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN TRANSLATION OF ENGLISH INTO FRENCH

ALLARD, Marcel	Boucherville, Que.
BIBEAU, Ozanne	Duvernay, Que.
BRAEMER, Françoise Denise	Montreal
CALLAGHAN, Gary-James	Montreal
COGNARD, Marguerite	Montreal

DAGENAIS, Hélène	Montreal
DAHAN, James	Montreal
DE LA ROCHELLE, Jeannine	Montreal
DEL POZO, Germaine	Montreal
DESHARNAIS, Louise	L'Assomption, Que.
DESLANDES, Marielle	Boucherville, Que.
DUBUC, Hélène	St. Laurent
FONTAINE, Jeanne M.	Montreal
HANNA, Joseph Tadros	La Prairie, Que.
HENDERSON, Murielle Anne	St. Laurent
HUMBERT, Gilles François René	Montreal
LAURIN, Jacqueline	Montreal
LAVERTUE, Suzanne	Laval, Que.
MORISOT, Madeleine R.	Montreal
PAYETTE, Diane	Montreal
PEAKE, Normande	Beloeil, Que.
PERREAULT, Paul	St. Laurent
ROY, Ginette	Lachine, Que.
SANCHEZ, Maris	Montreal
SYMONS, Viviane	Boucherville, Que.
TANIOS, Barbara Denise	Montreal
TESSIER, Bibianne	Montreal

**CERTIFICATE OF PROFICIENCY IN TRANSLATION
OF FRENCH INTO ENGLISH**

BACINSKI, Helen Louise	Montreal
BOUTIN, Louise Ren��e	St. Bruno, Que.
CURRAN, Eugenie	Chambly, Que.
DRUMMOND, Constance	Montreal
DUPLESSIS, Diane	Montreal
HARCOURT, Doris	Montreal
LAUBER, Lauraine	Montreal
MacDONELL, Norma	Montreal
MILLAR, Jan Margaret	Montreal
MUKHERJEE, Yolande	Montreal
SPIERS, Gabrielle	Montreal
STE-MARIE, Yvette M.	Longueuil, Que.

*Business and Management Section Candidates
introduced by Professor D.N.S. Robertson, former Associate Director.*

CERTIFICATE IN MANAGEMENT – ADMINISTRATION

HEBERT, Harry	St. Hyacinthe, Que.
SHARPE, Joyce	Montreal
SINGH, Alma	Montreal

CERTIFICATE IN MANAGEMENT – BANKING

CONROD, Foster	Ottawa, Ont.
DOMACHEVSKY, Ronald	LaSalle
GILLIS, Kevin	Greenfield Park, Que.
HANSEN, Ronald	Chomedey, Que.
KLUGE, Peter	St. Laurent
LAMOTHE, E.J. Andre	Quebec, Que.
LATTONI, Marc	Montreal
MASSE, Normand	Longueuil, Que.
RAFUSE, Phillip	Dollard des Ormeaux
RIDEOUT, Frank	Roxboro

CERTIFICATE IN MANAGEMENT – INSURANCE BROKERS

COAR, Cecile	Montreal
------------------------	----------

CERTIFICATE IN MANAGEMENT – MARKETING

CAKOV, Steve	Montreal
CHOQUETTE, Claude	St. Laurent
DIGNARD, Edgar	Chomedey, Que.
FAUCHER, Jean-Marie	Longueuil, Que.
JAMNICKY, Stanley	Chateauguay, Que.
HAJEK, Otto	Mississauga, Ont.
LAVARENNE, Guy	St. Lambert, Que.

MARCUS, Raphael A.	Montreal
MARSIL, Tancrede	St. Lambert, Que.
MOLLUSO, Domenic	Montreal
MURRAY, Guy	St. Lambert, Que.
RISOPOULOS, Jack	Montreal
ROBILLARD, Pierre	St. Léonard
SAMLOWSKI, Martin	Dorval
TISSERAND, Jacques	Toulouse, France

CERTIFICATE IN MANAGEMENT – RETAIL

DELISLE, Guy	Montreal
--------------	----------

CERTIFICATE IN MANAGEMENT – SYSTEMS DESIGN

ARAZI, Arie	Dollard des Ormeaux
BALCHUNAS, Stanley	Montreal
FAGAN, John	Pointe Claire
LASKAR, Richard	Dollard des Ormeaux
MARINI, George	Montreal
RIPOLL, Francois	Montreal

CERTIFICATE IN MANAGEMENT – TRANSPORTATION

BARTFAY, Wally	Chateauguay, Que.
BATE, Robert	Pierrefonds
CRIBB, Clifford	Pierrefonds
FITZGIBBON, John	St. Bruno, Que.
GAUTHIER, Michael	Montreal
LEDUC, Arthur	LaSalle
MALO, Gerard	Boucherville, Que.
MARTELL, Bruce	St. Laurent
MORIER, Laurent	St. Jean Baptiste, Que.
MUNRO, Robert	Dollard des Ormeaux
SIMONELLI, Nicholas	Montreal
SIMPSON, Ivan	Dollard des Ormeaux
STEIN-SACKS, Shel	Montreal

TREMELLEN, Lawson J.	Dollard des Ormeaux
WEEKES, William	Barrie, Ont.

4. Presentation of Diplomas in the Centre for Continuing Education:

*Candidates presented by Professor Alistair Duff,
Director of the Centre for Continuing Education.
Language Section Candidates introduced by
Professor P.D. Stewart, Associate Director.*

DIPLOMA IN TRANSLATION OF ENGLISH INTO FRENCH

BEAULIEU, Marcel Charles	Dorval
BRUYERE, Jean-Léon	Duvernay, Que.
CIVITELLO, Odile	Montreal
COHEN, Isaac	Montreal
DE-CHANTIGNY, Denise	Montreal
DUBEAU, Denise	St. Bruno, Que.
FERREIRA, Denyse	Rosemont
GUERARD, Fernand	Montreal
SAMSON, Simone	Montreal

DIPLOMA IN TRANSLATION OF FRENCH INTO ENGLISH

BEAULIEU, Marcel Charles	Dorval
BROOKE, Giselle Irene	Montreal
COPPIN, Mary E. C.	Montreal
LAUREYS, Maurice	Montreal
TANNER, Jocelyne S.	Montreal
THIBAULT, Malcolm Marcel	Boucherville, Que.
THOMAS, Margaret Clare A.	Montreal

5. Presentation of Diplomas in the Faculty of Management:

*Candidates presented by Professor Howard I. Ross,
Dean of the Faculty of Management.*

DIPLOMA OF LICENTIATE IN ACCOUNTANCY

ADDERLY, Jeanne Juanita	Montreal
ANDERSON, Alan Barrie	Montreal
BISMUTH, Claude Clément	Montreal
ENGEL, Ralph	Montreal
GIDDINGS, Peter	Ottawa, Ont.
KWAN, Chung Cheong	Montreal
LANGLAIS, John G.	Montreal
LEUNG, Eric	Montreal
LEWKOWICZ, Phillip	Montreal
MANEL, Philip	St. Laurent
MILLMAN, Marc Howard	Montreal
OKKER, Rudolph Richard	Montreal
SEIF, Abdel-Kawi	Montreal
SOROKA, Berl	Montreal
SOUSA, Gary Eldon	Montreal
SWIRSKY, David	Montreal
VON OND, Peter F.	Montreal
YEAP, Leong Aun	Montreal
YIPTONG, Sylvestre	Montreal

6. Convocation Remarks:

*PROFESSOR D.N.S. ROBERTSON,
Former Associate Director, Business and Management.*

O CANADA

The audience will please remain standing in their places until the platform party has left.

Immediately following the ceremony there will be a *vin d'honneur* in Redpath Hall on the main campus, for all present at the Convocation.

Convocation Marshal

PROFESSOR EDWARD BURNETT,

Associate Director, Centre for Continuing Education

Music arranged by

**PROFESSOR DONALD MACKAY AND MR. KEVIN AUSTIN
OF THE FACULTY OF MUSIC**

